

## FORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH

**Iscriziuns ala scolina por l'ann 2023-24** : la Direziun dles scolines LADINIA lascia al savèi che les iscriziuns ala scolina por l'ann 2023-24, gnará fates ince en chësc ann online. Por fá les iscriziuns adora i geniturs le SPID. Les iscriziuns ala scolina podërá gni fates dai 09 ai 17 de jenà 2023 tres le portal online dla provinzia autonoma de Balsan „IOLE“. Al pó se scrí ite mituns y mitans nasciüs/nasciüdes danter 01.09.2017 y le 31.12.2020. Geniturs che oress scrí ite so möt o süa möta te en atra scolina y no te chëra de so comun de residënza, mëss do avèi fat l'iscriziun, prejenté te Direziun dles scolines na domanda de trasferimënt sön en formular stampé. Plö informaziuns gnará metüdes sön la plata web dles scolines <https://www.provincia.bz.it/formaziun-lingac/scolina/default.asp>

**La biblioteca Sas dla Crusc** inviëia en jöbia ai 12 de jenà dales 15:30 ales 17:30 te biblioteca a La Ila a n domisdé d'aurela cörta cun jüc da mësa por döta la familia. **Na cité sön mosöra por porsones y ambiënt:** Trëi referac cörc y na discussiun sön les poscibilités de na planificaziun urbanistica sostenibla, dlungia la porsona y l'ambiënt. **Virna Bussadori**, diretoria dl Ofize provincial Natöra, Contrada y Svilup dl Teritore, **Helmuth Moroder**, injinier y espert de mobilité, **Philipp Rier**, *urban planner y designer*, nes cuntará sciöche na planificaziun urbanistica sostenibla ciara fora, sciöche na mobilité alternativa y plü dlungia l'ambiënt pó funzioné, ciüna che é la dërta direziun por le svilup de nüsc paisc y nosc ambiënt che nes dëida sparagné terac y ressurses, zënza jí a desmendrí nosc bëgnester. L referat vëgn tignì ai **13/01/2023 dales 17:00 te Ciasa de Cultura a La Ila**.



**Preparaziun al bato:** INVIT a düc i geniturs che á na picia müta, o n pice möt da batié, përs che aspeta, toc y totes de nosc Decanat, ala preparaziun dl Bato, che vëgn tignida en sabeda ai 14 de jenà 2023 dales 15.00 ales 17.00, tl salf di stödafüch, a San Martin. Se inconfortun da se udèi tröc partecipanc y stlújarun jö cun sté ciamó n pü adüm a s'la cunté y cun n pic renfresch, che l'Uniu dles ëres da San Martin nes arjignará ca, y ti dijun bel danfora n bel Giulan! Prenotaziuns al numer 328/0717796.

**Sessiun forestala por l'ann 2023:** la Staziun verdabosc da La Ila lascia alsavèi che **la sessiun forestala** por i comuns de Badia y Corvara vëgn tignida en **jöbia ai 19.01.2023 dales 20.00 tl salf dla Ciasa Jan Batista Runcher a S. Linert**. Düc é dër bel inviá a tó pert ala sessiun forestala. Le tema prinzipal é chësc ann “i dagns gaujá dal chefer dla scorza”.



## Plata dla Ploania

### Corvara

S. Tarina y Cör de Gejú

### Calfosch

San Vighile y S. Michìl

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann “A” 08.01. – 15.01.2023 Festa dl Badto de Gejú n. 07

**UN SOLO SIGNORE, UNA SOLA FEDE,  
UN SOLO BATTESIMO.**



Nell'abbracciare la vita nuova che ci è data nel Battesimo, riceviamo anche una missione dal Signore: **“mi sarai testimone!”** È una missione a cui dedicarsi, che fa cambiare vita.  
(Papa Francesco)

Ipessum: Ploania Corvara-Callfosch – Redaziun: Zingerle

Comunicaziuns: cina al mercui sëra a Zingerle Cristina [info@pensionvittoria.com](mailto:info@pensionvittoria.com)

Download: plata: [www.unitepastorala.org/comunite/ploanics](http://www.unitepastorala.org/comunite/ploanics)

## S. Mësses pur Corvara

- 08.01.2023** **Dumënia – Domenica – Sonntag - Festa dl Bato de Gejù**  
*Matí 3, 13-17* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Marco y Franzl.  
S.Mëssa in onur de S.Antone da Padua.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Giuseppe Pezzei.  
18,30 S.Mëssa pur def.ti proi Siur Heinrich Videsott, Siur Franzl y Siur Fonjo.  
S.Mëssa pur les püres animes.  
S.Mëssa pur def.ti Otto, Maria y Milia, Andreina y Giovanni.
- 09.01.2023** **Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 III.S.Mëssa de supultüra pur def.to Erich Costner.  
S.Mëssa pur def.ti fredesc y sorus Costabiei.
- 13.01.2023** **Vëindres – Venerdì – Freitag**  
07,25 S.Mëssa di scolari:  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Taibon.  
S.Mëssa pur les animes dl Purgatorio.
- 14.01.2023** **Sabeda – Sabato – Samstag**  
18,30 PRÜMA S.Mëssa II. Dumënia dl'ann:  
S.Mëssa pur def.ta Maria Pedevilla.  
S.Mëssa pur def.ta Renate Planatscher – Moling.  
S.Mëssa pur def.ti Claudia, Luisa y Augusto.
- 15.01.2023** **Dumënia – Domenica – Sonntag – II. Dumënia dl'ann**  
*Jan 1,29-34* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità:  
S.Mëssa pur def.to Andreas Agreiter.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Kostner y Comploi.  
S.Mëssa pur def.ti Sandro y Clara Pescosta y Luigi y Cristina Pederiva.  
18,30 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Rita Deiaco.  
S.Mëssa pur def.to Bepi Pezzedi.



Condolianzes: tolun pert al gran dolor di familiars dl defunt René Penazzi che é gnü cherdé dal Signur, dô maratia soportada cun paziënza y coraje a tò pert te so règn ala jona été de 22 agn. Che ël palse tla pêsc dl Signur y che Chëlbeldí ti dais ai familiars la forza da jì inant y passé chësc rî momënt.

**Prüma S. Comuniun:** de setëmber ai dit ai geniturs di mituns dla Prüma S.Comuniun che al é da di les respostes dla s.mëssa. Al é passé 3 mëisc. No aspetede l'ultimo mumënt. I mituns pò portè l sföi cun i dessëgn dl vangele in vëindres ,ai 13 de jenà o in dumënia, ai 15 de jenà canche ëi vëgn a mëssa. Èi pò l dé jö te sacrestia.  
Düc i scolars y sambëgn les families é dër bel inviades a gni la sabeda o dumënia ala S. Mëssa.

## S. Mësses pur Calfosch

- 08.01.2023** **Dumënia – Domenica - Sonntag – Festa dl Bato de Gejù**  
*Matí 3, 13-17* 08,30 Degüna S.Mëssa.  
17,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ta Anna Glira – Alfreider.  
S.Mëssa pur vîs y def.ti dla fam. de Hermann Alfreider.
- 10.01.2023** **Mertesc – Martedì – Dienstag**  
17,00 S.Mëssa pur la fam. de Gustl Mersa.  
S.Mëssa pur def.ti Giacomo, Carolina y Othmar Castlunger.
- 11.01.2023** **Mercui – Mercoledì - Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies y pur def.to Siur Heinrich Videsott.
- 14.01.2023** **Sabeda – Sabato – Samstag**  
17,00 Prüma S.Mëssa dla II. Dumënia dl'ann:  
S.Mëssa pur def.ti Giovanni, Irma y Claudio Declara.  
S.Mëssa pur def.ti Thomas y Martha Kostner.  
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Stefania Trebo, Gana.  
S.Mëssa pur def.to Manuel Pescollderungg.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Luca Valentin.  
S.Mëssa pur def.to Lois Declara y pur def.ti Declara.
- 15.01.2023** **Dumënia – Domenica – Sonntag – II. Dumënia dl'ann**  
*Jan 1,29–34* 17,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Gabriel Oberbacher.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Floriano Rudieria.

**Prüma S. Comuniun:** de setëmber ai dit ai geniturs di mituns dla Prüma S.Comuniun che al é da di les respostes dla s.mëssa. Al é passé 3 mëisc. No aspetede l'ultimo mumënt. I mituns pò portè l sföi cun i dessëgn dl vangele in vëindres ,ai 13 de jenà o in dumënia, ai 15 de jenà canche ëi vëgn a mëssa. Èi pò l dé jö te sacrestia.  
Düc i scolars y sambëgn les families é dër bel inviades a gni la sabeda o dumënia ala S.mëssa.

